

RÅDETS BESLUT (EU) 2017/814**av den 12 oktober 2015****om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringskommittén EU–Chile om ersättande av artikel 12 i bilaga III till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 38 i bilaga III till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan⁽¹⁾ (nedan kallat *avtalet*), får associeringskommittén EU–Chile (nedan kallad *associeringskommittén*) fatta beslut om ändring av bestämmelserna i denna bilaga.
- (2) Den 4 november 2014 enades den särskilda kommitté för tullsamarbete och ursprungsregler som inrättats genom artikel 81 i avtalet om att till associeringskommittén rekommendera en ändring av artikel 12, gällande direkttransport, i bilaga III till avtalet.
- (3) Transport av leveranser från en part i avtalet bör ske direkt till den andra parten, men får också ske via tredjeland med vissa begränsningar. Villkoren för transport via tredjeland bör klargöras i syfte att uttryckligen tillåta uppdelning av leveranser, dock utan lättnader i befintliga begränsningar.
- (4) Ändringen av artikel 12 i bilaga III till avtalet kommer att skapa rättslig säkerhet för importörer och exportörer, samt säkerställa enhetlig tolkning av den artikeln för parterna.
- (5) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringskommittén bör grunda sig på det bifogade utkastet till beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringskommittén om ersättande av artikel 12 i bilaga III till avtalet ska grundas på associeringskommitténs utkast till beslut som bifogas det här beslutet.
2. Mindre ändringar av associeringskommitténs utkast till beslut får godkännas av företrädare för unionen i associeringsrådet utan något nytt beslut av rådet.

Artikel 2

Associeringskommitténs beslut ska efter antagandet offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 12 oktober 2015.

På rådets vägnar

F. MOGHERINI

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 352, 30.12.2002, s. 3.

**UTKAST TILL
BESLUT NR ... AV ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–CHILE**

av den

om ersättande av artikel 12 i avdelning III i bilaga III till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan

ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–CHILE HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan ⁽¹⁾, särskilt artikel 38 i bilaga III, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 12 i avdelning III i bilaga III till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) fastställs att förmånsbehandling är tillämplig enbart på varor som uppfyller kraven i bilaga III och som transporteras direkt mellan Republiken Chile (nedan kallad *Chile*) och Europeiska unionen.
- (2) Chile och Europeiska unionen har slutit åtskilliga avtal med handelsinnehåll sedan ikraftträdandet av avtalet, vilket har erbjudit ekonomiska aktörer möjlighet att anpassa sin exportstrategi för att minska sina omkostnader och bättre motsvara efterfrågan.
- (3) Chile och Europeiska unionen har enats om att ändra artikel 12 i avdelning III i bilaga III till avtalet för att ge de ekonomiska aktörerna ökad flexibilitet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 12 i avdelning III i bilaga III till avtalet, gällande direkttransport, ska ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft 90 dagar efter dagen för den sista anmälningen i vilken parterna meddelar att nödvändiga nationella rättsliga förfaranden har avslutats.

Utfärdat i

På associeringskommittén EU–Chiles vägnar

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 352, 30.12.2002, s. 3.

BILAGA

"Artikel 12

Direkttransport

1. Den förmånsbehandling som avses i bestämmelserna i detta avtal ska endast tillämpas på produkter som uppfyller villkoren i denna bilaga och som transporteras direkt mellan Europeiska unionen och Chile. Produkter får emellertid transporteras via andra territorier genom omlastning eller tillfällig lagring i sådana territorier under förutsättning att de förblir under övervakning av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet och inte blir föremål för andra åtgärder än att anbringa märken, etiketter, försegling, lossning, omlastning, uppdelning av leveranser eller åtgärder för att bevara dem i gott skick.
 2. Efterlevnad av punkt 1 ska anses uppfylld såvida tullmyndigheterna inte har anledning att tro motsatsen. I sådana fall kan de begära att deklaranter uppvisar intyg på efterlevnad, vilka kan vara av alla slag, till exempel transportavtalsdokument som konossement eller faktaunderstödd eller konkret bevisning grundad på märkning eller numrering av kollin eller bevisning som rör själva varorna."
-